

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 63

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель образовательной программы

К.Ю.Н., доц.

(должность, уч. степень, звание)

А.А. Боев

(инициалы, фамилия)



(подпись)

«27» июня 2024 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

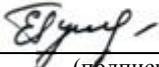
«Иностранный язык в сфере юриспруденции»
(Наименование дисциплины)

Код направления подготовки/ специальности	40.03.01
Наименование направления подготовки/ специальности	Юриспруденция
Наименование направленности	Общая направленность
Форма обучения	очная
Год приема	2024

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

Старший преподаватель
(должность, уч. степень, звание)

 27.05.2024
(подпись, дата)

Е. Ю. Гуляева
(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 63

«27» мая 2024 г, протокол № 10

Заведующий кафедрой № 63

к.ф.н., доц.
(уч. степень, звание)

 27.05.2024
(подпись, дата)

М.А. Чиханова
(инициалы, фамилия)

Заместитель директора института №8 по методической работе

доц., к.э.н., доц.
(должность, уч. степень, звание)

 27.05.2024
(подпись, дата)

Л.В. Рудакова
(инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» входит в образовательную программу высшего образования – программу бакалавриата по направлению подготовки/ специальности 40.03.01 «Юриспруденция» направленности «Общая направленность». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

УК-4 «Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с совершенствованием орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической норм изучаемого иностранного языка в пределах программных требований и их правильным использованием во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере устного и письменного общения.

Определяющими факторами в достижении установленного уровня в том или ином виде речевой деятельности является **коммуникативно-направленное** и **профессионально-ориентированное** обучение, конечная цель которого состоит в формировании **коммуникативной компетенции**, необходимой для квалифицированной информационной и творческой деятельности в различных сферах и ситуациях общения.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: *практические занятия, самостоятельная работа обучающегося.*

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

Язык обучения по дисциплине «английский»

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

— формирование и совершенствование практических навыков владения вторым иностранным языком в основных видах речевой деятельности, необходимых для развития общей, профессиональной и коммуникативной компетенции;

— ознакомление с языковыми характеристиками и национально-культурной спецификой лексического, семантического, грамматического и прагматического аспектов устной/письменной, подготовленной/неподготовленной, официальной/ неофициальной речи;

— изучение дискурсивной структуры и способов языковой организации функционально-стилевых разновидностей текста: художественного, газетно-публицистического, научного, делового.

В результате обучения студент должен владеть лексическим и грамматическим материалом элементарного владения; понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся некоторых тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о месте, где живет, об учебе); понимать, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях (аудирование). Студент должен понимать очень короткие простые тексты, уметь найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения (чтение). Уметь общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых им тем и видов деятельности, уметь поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы; используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, (говорение). Студент обязан уметь писать простые короткие сообщения по изученным темам.

Также в результате обучения студент должен знать лексический и грамматический материал базового и продвинутого уровня владения; обязан выполнять задачи, связанные с простым обменом информацией на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях рассказывать о себе, о своих родных и близких, настоящей или прежней работе, описывать основные аспекты повседневной жизни. Студент должен уметь общаться в большинстве ситуаций, строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение (говорение). Студент должен уметь писать простые связные тексты на знакомые темы, письма личного характера (письмо), делать четкие подробные сообщения на различные темы и излагать свой взгляд на основную проблему, уметь показывать преимущества и недостатки разных мнений.

1.2. Дисциплина входит в состав обязательной части образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория (группа) компетенции	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Универсальные компетенции	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и	УК-4.3.1 знать принципы построения устного и письменного высказывания на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах); правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации, в том числе

	<p>письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>в цифровой среде:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знать грамматический и лексический материал в объеме, предусмотренным РПД, размещенным в онлайн курсах системы дистанционного обучения ГУАП lms.guap.ru, электронных учебных изданиях ЭБ «Лань», «Знаниум», а также на онлайн-платформах wordwall.net, Moocs (МООЕС); - правила оформления деловой переписки, в т.ч. используя онлайн сервисы Beewriter, Ludwig.guru; - минимум профессионально- ориентированной лексики, используя цифровой инструмент Quizlet. <p>УК-4.У.1 уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием цифровых средств:</p> <ul style="list-style-type: none"> - уметь использовать ИКТ для совместной проектной работы и общения (task-трекеры Trello, padlet, Miro, Week; конференц-решения MS Teams, Zoom, Skype, Яндекс. Телемост); - уметь использовать облачные сервисы для хранения и совместного использования файлов, редактирования нового контента (Google. Docs, МойОфис. Яндекс документы) - уметь использовать Microsoft PowerPoint, Keynote для подготовки презентаций; <p>УК-4.В.1 владеть навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языке(ах), в том числе с использованием цифровых средств:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками работы в Google.Docs для обмена профессиональной информацией на иностранном языке; - навыками работы с сервисом Mindmeister для проведения мозговых штурмов и брифингов в группе и создания интеллект-карт; - навыками создания презентаций с использованием функционала Microsoft PowerPoint, Yandex.презентации для подготовки докладов; - навыками перевода профессионально-ориентированных текстов, используя электронные словари Abby Lingvo, Cambridge Dictionary, Merriam-Webster.
--	--	---

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

- «Иностранный язык».

В системе обучения студентов по направлению подготовки «Юриспруденция» курс иностранного языка строится на междисциплинарной интегративной основе и логически связан с рядом специальных дисциплин профессионального цикла, что обеспечивает практическую направленность обучения.

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам
		№2
1	2	3
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час)	3/ 108	3/ 108
Из них часов практической подготовки		
Аудиторные занятия, всего час.	34	34
в том числе:		
лекции (Л), (час)		
практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	34	34
лабораторные работы (ЛР), (час)		
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)		
экзамен, (час)	45	45
Самостоятельная работа, всего (час)	29	29
Вид промежуточной аттестации: зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.**)	Экз.	Экз.

Примечание: ** кандидатский экзамен

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ) (час)	ЛР (час)	КП (час)	СРС (час)
Семестр 2					
Раздел 1. Профессионально-ориентированное чтение		14			19
Раздел 2. Грамматика для продуктивного и рецептивного усвоения		10			12
Раздел 3. Формирование основ коммуникативных стратегий и тактик в лингвострановедческом и социокультурном контексте		10			4

Итого в семестре:		34			29
	Итого	0	34	0	0
					29

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
	Учебным планом не предусмотрено

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Семестр 2					
1	Профессионально-ориентированные тексты по специальности : Закон и порядок. Профессия юриста.	- Работа с лексическим материалом, используя ресурсы он-лайн курсов системы lms.guar.ru , электронные учебные издания ЭБ «Лань», «Знаниум»; - Работа с профессиональными текстами, используя он-лайн словари, а также онлайн сервис анализа текстов ISTIO; - Изучение профессиональной лексики с помощью Quizlet; - Работа в командах над решением профессиональных кейсов с использованием Jamboard (Mira, Trello, Yandex), а также облачных	14	14	1

		сервисов для хранения и совместного использования файлов, редактирования нового контента (Google Docs, МойОфис, Яндекс документы, MS Word).			
2	Грамматика для продуктивного и рецептивного усвоения: Английский язык: Прямая и косвенная речь. Согласование времен. Немецкий язык: Пассив, модальная конструкция +zu+Infinitiv, сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Французский язык: Verbes pronominaux. Concordance des temps. Plus-que-parfait	Выполнение интерактивных упражнений, используя контент он-лайн курсов системы lms.guar.ru и сервис Online Test Pad, а также с использованием электронных учебных изданий ЭБ «Лань», «Знаниум»	10	10	2
3	Упражнения, направленные на формирование речевых тактик: возражения, получения информации, переспроса. Тексты лингвострановедческого характера.	Формирование основ коммуникативных стратегий и тактик в лингвострановедческом и социокультурном контексте.	10	10	3
Всего			34		

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

№ п/п	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Учебным планом не предусмотрено				
Всего				

4.5. Курсовое проектирование/ выполнение курсовой работы

Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 2, час
1	2	3
Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)	12	12
Курсовое проектирование (КП, КР)		
Расчетно-графические задания (РГЗ)		
Выполнение реферата (Р)		
Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)	6	6
Домашнее задание (ДЗ)	11	11
Контрольные работы заочников (КРЗ)		
Подготовка к промежуточной аттестации (ПА)		
Всего:	29	29

5. Перечень учебно-методического обеспечения

для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. 7-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий

Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.

Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)
8А А 64	Английский язык: учебно-методическое пособие по развитию навыков аналитического чтения / О. П. Карпова [et al.] ; ред. В. О. Перминов ; С.-Петербург. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург : Изд-во ГУАП, 2020.	ФУК (Г) - 5
8А 3-49	Английский для юристов : учебник для студентов вузов / А. Я. Зеликман. - 13-е изд. - Ростов н/Д : Феникс, 2008. - 410 с. : рис. - (Высшее образование). - Библиогр.: с. 411. - ISBN 978-5-222-13120-6	ФУК (БМ) – 4 ФУК (Г) - 24
8Н С91	Сущинский, И. И. Практический курс современного немецкого языка для юридических и гуманитарных вузов : Учебник / И. И. Сущинский; Ред. Г.	

	Фишер, З. Вебер. - 5-е изд. - М. : ГИС, 2001. - 340 с. : табл. - Загл. обл. : Немецкий для юристов. - ISBN 5-8330-0104-8	
X Г 17	Английский язык. Грамматика : учебное пособие : в 2 ч. ч. 1 / О. В. Злобина, М. Н. Павлова, Д. Р. Пинтверите ; ред. О. В. Злобина ; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург : Изд-во ГУАП, 2018. - 87 р. - ISBN 978-5-8088-1417-2	ФУК (Г) – 10, электронная версия (http://lib.aanet.ru/)
8А 3-68	Английский язык. Грамматика : учебное пособие : в 2 ч. ч. 2 / О. В. Злобина, М. Н. Павлова, Д. Р. Пинтверите ; ред. О. В. Злобина ; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург : Изд-во ГУАП, 2018. - 76 р. - ISBN 978-5-8088-1419-6	ФУК (Г) – 10, электронная версия (http://lib.aanet.ru/)
8А Г 12	Английский язык : практикум по письменному переводу : в 2 ч. ч. 1 / А. Ш. Габдуллина ; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург : Изд-во ГУАП, 2020. - 64 р.	ФУК (Г) – 5, электронная версия (http://lib.aanet.ru/)
8А Г 12	Английский язык : практикум по письменному переводу : в 2 ч. ч. 2 / А. Ш. Габдуллина ; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург : Изд-во ГУАП, 2020. - 71 р.	ФУК (Г) – 5, электронная версия (http://lib.aanet.ru/)
https://englishfrench.academy/wp-content/uploads/2020/09/235_7-English-Grammar-in-Use.-Murphy-R.-2019-5th-394p-.pdf	Рэймонд Мёрфи, «Основы грамматики английского языка»	
8Н Г 94	Немецкий язык: учебно-методическое пособие / Е. Ю. Гуляева, А. В. Ерышева, Т. О. Самохина; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург : Изд-во ГУАП, 2020. - 148 с.	Имеются экземпляры в отделах: ФО(5)
8Н Я 58	Ямшанова, В. А. Алгоритмическая грамматика немецкого языка : Слово. Словосочетание. Предложение. Текст: учебное пособие / В. А. Ямшанова; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург: Изд-во ГУАП, 2019. - 217 с. : табл., схемы. - ISBN 978-5-8088-1408-0	ФО Гастелло (5)
https://e.lanbook.com/book/163870	Богуш, Н. Б. Французский язык : учебно-методическое пособие / Н. Б. Богуш. — Москва : РТУ МИРЭА, 2020.	

	— 52 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система.	
https://www.studentlibrary.ru/book/9785992504026-21061507.html	Иванченко, А. И. Французская грамматика в таблицах и схемах / Иванченко А. И. - Санкт-Петербург : КАРО, 2020. - 128 с. - ISBN 978-5-9925-0402-6. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт].	
https://e.lanbook.com/book/164320	Иванченко, А. И. Французский язык. Повседневное общение. Практика устной речи : учебное пособие / А. И. Иванченко. — Санкт-Петербург : КАРО, 2020. — 376 с. — ISBN 978-5-9925-0596-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система.	
https://www.studentlibrary.ru/book/9785992507362-21062001.html	Голотвина, Н. В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях : пособие для изучающих французский язык / Голотвина Н. В. - Санкт-Петербург : КАРО, 2020. - 176 с. - ISBN 978-5-9925-0736-2. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт].	

7. Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
http://www.consultant.ru/	Консультант Плюс - законодательство РФ кодексы и законы
findlaw.com	сборник юридических документов.
venables.co.uk	сборник информации о юриспруденции в Великобритании и Ирландии.
Information Law and Policy, International Environmental Law, Environmental Law and Policy, Punishment, Culture and Society, Aims and Limits of the Criminal Law, Juvenile Delinquency and Juvenile Justice	лекции-подкасты и видео из университета Berkley, California
American Society of International Law	Американская ассоциация юристов-международников
law.com thelawyer.com legalweek.com legalnews.com	Новости, газеты и журналы на английском для юристов

findlaw.com	сборник юридических документов.
www.stufen.de www.deutsch-als-fremdsprache.de/ http://www.languages-study.com Deutsch lernen Grammaniktafel http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/xg/xg01_01.htm http://www.deutsch-perfekt.com/audio/lesen-hoeren http://www.stufen.de/ http://www.deutschesprache.ru/ http://www.deutsch-uni.com.ru/themen http://www.deutsch-uni.com.ru/gram/grammatik.php http://www.lingvotutor.ru/topiki-po-nemeckomu-yazyku-na-temu-deutschland http://www.hueber.de/shared/uebungen/schritte/lerner/uebungen/	В помощь изучающим немецкий язык
Apprendre le français: www.tv5.fr StudyFrench.ru Civilisation français www.cortland.edu/flteach/civ www.yahoo.fr www/orange.fr http://www.elysee.fr/junior www.assemblee-nationale.fr www.service-public.fr http://www.ifspb.com/ http://phonetique.free.fr/ http://fr.prolingvo.info/french/ecouter/radio-online.php http://www.rfi.fr/	В помощь изучающим французский язык
www.englishtips.org	Информационный ресурс на английском языке
www.classes.ru	Учебники для чтения на сайте (все языки)
http://www.lemonde.fr/	ежедневное французское издание
http://www.ifspb.com/	сайт Французского института в Петербурге
http://www.francuzskiy.fr http://baihou.ru/ef	сайты для изучающих французский язык
https://www.derdiedaf.com/	Приложения и инструментарий для проведения занятий по немецкому языку
http://www.klett.de	- Учебники немецкого языка издательства Klett для изучающих немецкий язык и для учителей. - онлайн-упражнения с ключами и pdf-файлы с материалами из учебника.
http://www.polarfle.com	Упражнения по французскому языку
http://www.dialang.org	Тест Европейского проекта на знание различных языков (14), содержит педагогические советы.
https://hinative.com/ru	HiNative -платформа, на которой можно задавать вопросы носителям языка и интерактивно общаться с носителями языка на любые темы (в т.ч. связанные с изучением

	языка)
https://ru.duolingo.com/	DUOLINGO – сайт для изучения английского, немецкого, французского и испанского языков в игровой форме
https://lingualeo.com/ru	Lingualeo — это эффективный сервис для увлекательной практики языков (чтение и прослушивание текстов, просмотр видео)
https://wordwall.net	Интерактивные упражнения на отработку лексики по разным темам и грамматики, для разных языков.

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
1.	Интернет-браузеры (Google-Chrome, Yandex, Firefox, Internet Explorer, Opera)
2.	Облачные сервисы для хранения и совместного использования файлов, редактирования цифрового контента (Google Docs, МойОфис, Яндекс документы)
3.	Офисные приложения Microsoft Office (Word, Excel, Power Point и др.)
4.	ИКТ для совместной проектной работы и общения (LMS, Zoom, Skype, MS Teams, Yandex.Телемост, BBB, Trello, Miro, Padlet, Canva, Mentimeter, MindMeister

8.2. Перечень информационно-справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
http://www.consultant.ru/	Консультант Плюс - законодательство РФ кодексы и законы
https://znanium.com/	ЭБС ZNANIUM
https://urait.ru/	ЭБС Юрайт
https://e.lanbook.com/	ЭБС Лань

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице 12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Аудитория для практических занятий	Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения,

		служащими для представления учебной информации большой аудитории
2	Аудитории общего пользования (для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)	Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории
3	Библиотека, Интернет-класс ГУАП (для самостоятельной работы)	Помещения укомплектованы специализированной мебелью, оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ГУАП

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Экзамен	Список вопросов к экзамену; Экзаменационные билеты; Тесты.

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 – Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции 5-балльная шкала	Характеристика сформированных компетенций
«отлично» «зачтено»	– обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий.
«хорошо» «зачтено»	– обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения; – владеет системой специализированных понятий.

Оценка компетенции	Характеристика сформированных компетенций
5-балльная шкала	
«удовлетворительно» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий.
«неудовлетворительно» «не зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений.

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для экзамена	Код индикатора
1.	<p>Письменный перевод специального текста с иностранного языка на русский язык со словарем. Форма проверки понимания – выборочное чтение и перевод. Норма - 1500 печ.зн. Время выполнения задания – 45 минут.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The need of law. 2. Laws of Babylon. 3. Laws of ancient Rome. 4. Laws of ancient Greece. 5. The foundation of British law. 6. The Magna Carta. 7. The Petition of Right and the Bill of Rights 8. Law and society. 9. The causes of crime. 10. Crimes and criminals. 11. Types of crimes. 12. Types of punishment. 13. The purpose of state punishment. 14. Capital punishment 	УК-4.3.1
2.	<p>Просмотровое чтение и пересказ специального текста на иностранном языке. Норма – 2000 печ.зн. Время выполнения задания – 10 минут.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Police forces. 2. Police powers. 3. Police and public 4. Kinds of cases 5. Steps of the trial 6. In the courtroom 7. Origins of the jury 8. Jury duties 9. Selection of the trial jury 10. Professional skills and qualities 11. Job responsibilities of a lawyer 12. Penal and correctional institutions 	УК-4.У.1

	13. Prison life 14. Alternatives to prison 15. Rehabilitation	
3.	Беседа по одной из пройденных тем устной практики.	УК-4.В.1

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
	Учебным планом не предусмотрено	

Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы
	Учебным планом не предусмотрено

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов	Код индикатора
	Задания «закрытого» типа	
1	Прочитайте текст. Сгруппируйте лексику по следующим тематическим рядам: участники судебного заседания, действия секретаря суда. In most courts, a person called a court reporter records every word that is said during any official (on the record) proceeding in the courtroom. During the proceeding, the reporter will read back testimony of a witness or a statement by a lawyer or pro per, upon request of the judge. If you want something read back for your own or the jury's benefit, you must ask the judge for permission to have the court reporter read it back. In a few courts, such as small claims and some lower-level state trial courts, a court reporter is used only if the parties request one. Some courts now record proceedings with tape recorders. Court reporters will prepare a transcript booklet of what was said at a particular court session, upon the request of a party or the judge. It is often necessary to get a transcript if you plan to appeal. Court reporters typically charge by the page to prepare transcripts.	УК-4.3.1
2	Прочитайте текст. Переведите с английского на русский язык с использованием словаря. The basic principles of contract law in the English system arise from established custom and rules and are fundamental to all areas of law in practice. Reference is made to these principles in drafting and interpreting the provisions of any legal agreement, such as a lease, a loan agreement, a sales agreement, a consultancy agreement, a hire purchase agreement, a hire contract, or a service contract. The principles of contract law will determine whether and at what point a binding agreement has been made between the parties concerned.	УК-4.3.1

3	<p>Выберите подходящее слово.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The court ruling was so just/unjust that we had to appeal. 2. As a rule continental legal systems are quite flexible/inflexible. 3. The judge did not mean this. His words were misinterpreted/interpreted. 4. It is legal/illegal to sell tobacco to someone under 16. 5. It is equitable/inequitable that one man should suffer for the crimes of another.. 	УК-4.3.1																				
4	<p>Прочитайте текст. Вставьте частицу ‘to’, где это необходимо.</p> <p>Dear Susan,</p> <p>It was a pleasure meet with you regarding the marketing manager position with your firm. After hearing about the new direction you are planning take with your marketing division, especially the plans incorporate more interactive media, I am even more confident that I would be very interested in joining your group. My background includes strong experience in social media and web development, and I have some great ideas already help with the rebranding.</p> <p>Thank you for taking the time meet with me. I’ll be in touch later this week follow up with you, but please don’t hesitate contact me at your convenience with any additional questions. I look forward to speaking with you soon.</p> <p>Regards, David Smith</p>	УК-4.3.1																				
5	<p>Выберите и запишите предложение, соответствующее правилам межкультурной коммуникации в официальной сфере (образец ответа 5_ Hi there)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Thank you for your e-mail regarding your forthcoming visit to Moscow 2. Thanks for your e-mail 3. Hi! I got your e-mail 4. I received your e-mail. It was very pleasant 	УК-4.3.1																				
6	<p>Сопоставьте слова и словосочетания с похожими значениями.</p> <table border="0"> <tr> <td>1. Equitable</td> <td>a. To use</td> </tr> <tr> <td>2. Legislator</td> <td>b. To change</td> </tr> <tr> <td>3. Tradition</td> <td>c. Lawmaker</td> </tr> <tr> <td>4. Distinction</td> <td>d. To make smth clear</td> </tr> <tr> <td>5. Common law</td> <td>e. Fair</td> </tr> <tr> <td>6. To modify</td> <td>f. Case law</td> </tr> <tr> <td>7. To clarify</td> <td>g. Monetary compensation</td> </tr> <tr> <td>8. Damages</td> <td>h. Difference</td> </tr> <tr> <td>9. To apply</td> <td>i. Custom</td> </tr> <tr> <td>10. To adopt a law</td> <td>j. To pass a law.</td> </tr> </table>	1. Equitable	a. To use	2. Legislator	b. To change	3. Tradition	c. Lawmaker	4. Distinction	d. To make smth clear	5. Common law	e. Fair	6. To modify	f. Case law	7. To clarify	g. Monetary compensation	8. Damages	h. Difference	9. To apply	i. Custom	10. To adopt a law	j. To pass a law.	УК-4.3.1
1. Equitable	a. To use																					
2. Legislator	b. To change																					
3. Tradition	c. Lawmaker																					
4. Distinction	d. To make smth clear																					
5. Common law	e. Fair																					
6. To modify	f. Case law																					
7. To clarify	g. Monetary compensation																					
8. Damages	h. Difference																					
9. To apply	i. Custom																					
10. To adopt a law	j. To pass a law.																					
7	<p>Вспомните и назовите 6 типов местоимений, существующих в английском языке</p>	УК-4.3.1																				
8	<p>Перепарафразируйте предложения, используя активную лексику:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. With so much noise outside the room is hardly comfortable to work. 2. My message received a quick reply. 3. Don’t worry! We’ve got these data from a reliable source of information. 4. His ideas greatly influenced people’s minds. 	УК-4.У.1																				

	<p>5. There was a report from the news about an escaped prisoner</p> <p>6. Your parents' income is used to define your level of financial aid.</p> <p>7. This program has many advantages over that one.</p> <p>8. Sorry to say but the crime rate is very high in our region.</p>	
9	<p>Запишите наречия, указанные в скобках, в нужной степени сравнения (образец записи ответа: 9_ cleaner)</p> <p>1. Sam gets up (early) than Tom.</p> <p>2. The light travels (fast) than the sound.</p> <p>3. It was getting (dark) on that cold windy day.</p>	УК-4.У.1
10	<p>Напишите перевод английского текста на русский язык:</p> <p>A job interview is your chance to show an employer what he or she will get if you're hired. That is why it is essential to be well prepared for the job interview.</p>	УК-4.У.1
11	<p>Измените следующие словосочетания с помощью наречий (образец ответа: A gradual development - to develop gradually).</p> <p>1. A fair decision,</p> <p>2. A quick adoption,</p> <p>3. A clear interpretation,</p> <p>4. A legal government,</p> <p>5. A formal refusal,</p> <p>6. An entire support,</p>	УК-4.У.1
12	<p>Расположите предложения в правильном порядке, чтобы получился осмысленный диалог (образец ответа А, В, С...)</p> <p>A. Speaking.</p> <p>B. Hi Tarmo.</p> <p>C. Thanks, Tarmo</p> <p>D. I'll do it now.</p> <p>E. Of course,</p> <p>F. Did you get my message?</p> <p>G. You'd like me to send directions to the office.</p> <p>H. Can I speak to Tarmo Star please?</p> <p>I. Yes that's right.</p> <p>J. Could you send them today?</p> <p>K. Yes I did.</p> <p>L. See you soon.</p>	УК-4.У.1
13	<p>Составьте предложение с использованием следующих слов:</p> <p>I / forward / look / receiving / to / order / your</p>	УК-4.В.1
14	<p>Прочитайте предложения, заполните пропуски в тексте. Обратите внимание на форму слова.</p> <p>1. Congress is US _____ body (legislate).</p> <p>2. Parliament _____ dozens of new statutes every year to modify the existing law (product).</p> <p>3. Sometimes it takes a lot of time to make a right _____ (decide).</p> <p>4. People started asking the King to give an _____ solution (equity).</p> <p>5. Judges' _____ of the statutes become new precedents (interpret).</p> <p>6. We have to _____ this law (clarification).</p>	УК-4.В.1

	<p>7. This court ruling does not _____ us (satisfactory).</p> <p>8. Courts of equity enforced specific _____ (perform).</p> <p>9. Justinian tried to _____ many aspects of life (code).</p> <p>10. Napoleon Code made a great _____ on the development of Civil law (influence).</p>	
15	<p>Прочитайте два письма и сделайте вывод о том, к какому стилю относится каждое из них (образец ответа: 5_неформальный, 7_формальный):</p> <p>1. Dear Mr. Andrews,</p> <p>I'm writing to resign from my position as customer service representative, effective September 16, 2023.</p> <p>I've recently decided to go back to school, and my program starts in late September. I'm tendering my resignation now so that I can be as helpful as possible to you during the transition.</p> <p>I've truly enjoyed my time working with you and everyone else on our team at LMK. It's rare to find a customer service role that offers as much opportunity to grow and learn, and perhaps more rare to find such a positive, inspiring team of people to grow and learn with.</p> <p>I'm particularly grateful for your guidance while I was considering furthering my education. Your support has meant so much to me.</p> <p>Please let me know if there's anything I can do to help you find and train my replacement.</p> <p>Thanks and best wishes,</p> <p>2. Dear Sreya,</p> <p>It is extremely thoughtful of you to plan a get-together for all of us. I wish I could join you, but I am sorry to say that I have a project starting next month, and it would not be possible for me to be there. If there is any way of preponing the get-together to any time before the month-end, I can definitely make it to our gathering.</p> <p>I hope we can reschedule the get-together and not miss the chance to meet up. Waiting to hear from you.</p> <p>With love, Surya</p>	УК-4.В.1
16	<p>Запишите рекомендательное письмо своему коллеге или другу. Используйте некоторые из приведенных ниже слов.</p> <p>Efficient, diligent, helpful, creative, open-hearted, well-read, cultured, naive, thoughtful, slow, forgetful, choosy, demanding, bossy, cooperative, nosy, provocative, sophisticated, practical, businesslike, professional, well-organized, decisive, flexible, resilient, reliable, broad-minded.</p>	УК-4.В.1
17	<p>Установите соответствие между содержанием каждого из параграфов и вариантами названия параграфа (образец ответа: 8е, 9с)</p>	УК-4.В.1

	<p>1. The world’s second-largest sheet of ice, also known as Greenland, seems to be disappearing faster than scientists previously thought. Warmer ocean waters and rising air temperatures have accelerated the Arctic land’s melting. According to a study published in the journal Nature Geoscience, Greenland is losing about 250 billion metric tons of ice each year.</p> <p>2. In a study published in the NPR journal this October, scientists injected human nerve cells into the brains of rats. They found that those neurons continued to grow, forming connections with their host’s brain cells and guiding their behavior. «The goal of this work is to begin to understand features of complex diseases» Paola Arlotta, a Harvard neuroscientist, told NPR.</p> <p>3. A study published in August revealed that scientists had found 88 footprints belonging to adults and children, likely dating back 12,000 years, in Utah. They suggest humans occupied the area 7,500 years earlier than previously thought. «Now that we have this human element, the story of the very early people becomes more real» David Madsen, an archaeologist at the University of Nevada-Reno, told CNN. It is a real scientific breakthrough.</p> <p>A. Ice Age-era footprints B. Greenland is quickly disappearing C. Baby rats with brain cells</p>	
18	<p>Прочитайте приведенный ниже текст. Выберите 10 ключевых слов из текста. Определите его главную идею. Изложите суть текста.</p> <p style="text-align: center;">EQUITY</p> <p>As a rule legal systems are quite inflexible. In fact, they have to be, otherwise people could not be certain how a case would be decided.</p> <p>Over the centuries English judge-made law has been divided into two main types: common law and equity.</p> <p>Equity developed in the 14th century as a way of dealing with the inflexibility of English legal system. Equity became a subsidiary system that corrected common law which was too rigid. Besides, the procedure of the common law courts was slow, highly technical and very expensive. Another serious problem was that the use of juries became widespread, even in civil cases, they could be intimidated, bribed and “packed” (filled with the friends of one of the parties).</p> <p>In the late Middle Ages in England, litigants who could not afford to go to the common law courts or were dissatisfied with their decisions could petition the King. He would then refer cases to the Lord Chancellor. In dealing with these petitions the Lord Chancellor developed a kind of legal system of his own and came to preside over his own court. It was called the Court of Chancery. The Chancellor did not try criminal cases. He dealt only with civil disputes concerning, for example, matters of property and breaches of contract. He set out to do justice in these cases where the parties (people involved in a case) were able to show that the common law courts were not able or prepared to do justice.</p> <p>If two people made an agreement (a contract), one (the seller) to sell a house and the other (the buyer) to buy it, and the seller refused to sell, the common law courts would grant the buyer a sum of money to compensate him for the harm done, or for the inconvenience which he had suffered. In these circumstances, however, money might not be enough. After all, on the promise of a house sale the buyer might have sold his own house and made many plans. The Court of Chancery had the right to order the seller to keep his promise. He would be made to sell the house, and allow the buyer to move into it.</p> <p>Thus appeared equitable remedies such as specific performance and injunction. Actually, equitable remedies are anything other than damages. The law that was given in the Court of Chancery was known as equity, a word meaning justice and fairness. The essential principle by which the Court of Chancery acted was that everyone should receive fairness and justice. There were three important conditions which a person</p>	УК-4.В.1

	<p>seeking justice from the Court of Chancery had to meet:</p> <ul style="list-style-type: none"> • He had to show that he could not receive justice in the common law courts. • He had to show that he was himself without blame. This was called “coming to court with clean hands”. • He had to show that he had not delayed in bringing his case before the court. <p>In the 17th century it was established that where there was a difference between the common law and equity, equity would prevail.</p> <p>The Court of Chancery that administered equity was abolished by the Judicature Acts 1873-1875. Since then, the common law and equity have been administered by the same courts.</p>	
19	<p>Установите соответствие между письмом и ответом на него (образец записи ответа 8_C):</p> <p>1. Would you mind if I took 13th July off work? I'd really like to attend a sales conference in Brighton. Regards</p> <p>2. I've got some free time this afternoon. Would you like me to help you to arrange your business trip to Paris? Best wishes</p> <p>3. I've booked your hotel accommodation for next week, as requested. I'm attaching details of the arrangements. Please could you confirm you are happy with them. Thank you</p> <p>A. It looks like you have made a mistake. I asked for a room with a shower, not a bath. Sort it out as soon as you can, will you.</p> <p>B. NO, YOU CAN'T. WE'RE FAR TOO BUSY THEN.</p> <p>C. I don't really need any help. I can manage just fine on my own!</p>	УК-4.В.1
20	<p>В британской и американской правовых системах право делится на две основные области. Это уголовное и гражданское право. Определите разницу между ними. Проведите интернет-исследование и найдите примеры дел, которые ведет адвокат по уголовным делам и адвокат по гражданским делам.</p>	УК-4.В.1
1	<p>Прочитайте и установите соответствие между понятием и определением. К каждой позиции подберите соответствующую позицию-</p> <p>Задание закрытого типа на установление соответствия.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the costs outweigh benefits; 2. governmental regulations; 3. an interdisciplinary field; 4. the penal system; 5. crowded cities. <p>A. уголовно-исполнительная система; B. издержки перевешивают выгоды; C. правительственные постановления; D. многолюдные города; E. междисциплинарная область.</p>	УК-4.3.1

2	<p>Прочитайте диалог и установите последовательность. Запишите соответствующую последовательность букв слева направо. Задание закрытого типа на установление последовательности.</p> <p>A. I trust that you will make this transition as smooth for everyone as you did when you took over Julia's staff leadership role during her absence. Again, I can't express how much the organization appreciates your efforts on our behalf.</p> <p>B. Brian</p> <p>C. Hi Marty,</p> <p>D. Now that Julia is returning from leave, I hope that you spend a few days with her to update her about anything important that occurred during the past twelve weeks.</p> <p>E. Thank you for covering for Julia while she was out on maternity leave. Her staff appreciated that they had you to go to for questions and support. The staff feedback was that they got some new ideas from your sales group's approach to identifying potential customers.</p> <p>F. She'll be returning next Monday and working part-time for the first few weeks, but her staff will report to her beginning Monday.</p> <p>G. Best,</p>	УК-4.3.1
3	<p>Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ о том, к какому типу справочно-библиографического материала принадлежит данный текст (библиографическое описание, аннотация или реферат) The article is devoted to two problems of hydrodynamics and the wave theory: non potential movement of an ideal incompressible non-uniform liquid above a firm and deformable bottom. A mathematical model is analytically given in a linear approximation. The final solutions allow defining a wave mode for the researched water area.</p>	УК-4.У.1
4	<p>Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа Выберите неуместное словосочетание для деловой переписки:</p> <p>A. Sincerely yours</p> <p>B. Look forward to hearing from you</p> <p>C. Cheers</p> <p>D. We are sorry to inform you</p>	УК-4.В.1
5	<p>Прочитайте текст. Определите, какие из подчеркнутых слов в данном предложении являются инфинитивами. Задание комбинированного типа с выбором нескольких вариантов ответа из предложенных и развернутым обоснованием выбора.</p> <p>Dear Mr. Olsen,</p> <p>I am <u>writing</u> to <u>complain</u> about ineffective <u>work</u> of your book service centre. On February the third I <u>ordered</u> from you one <u>copy</u> of «Dandelion wine» by Ray Bradbury. The book <u>arrived</u> by mail and I <u>found</u> that some of the pages <u>were transposed</u> so that the book <u>was</u> not usable.</p> <p>As a result I <u>was</u> left without a needed book. I would <u>like</u> the privilege of <u>returning</u> the defective book to you in exchange for a perfect copy. I <u>hope</u> it would <u>be</u> possible for you to <u>replace</u> it as soon as possible. I <u>look</u> forward to your answer.</p> <p>Yours sincerely,</p>	УК-4.3.1

Bill Berry	
------------	--

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

№ п/п	Перечень контрольных работ
	Не предусмотрено

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

11.1. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимися практических занятий:

- закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;
- развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;
- овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;
- выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;
- обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

Тематическое содержание практических занятий отражено в рабочей учебной программе дисциплины.

Структурно практические занятия, как правило, состоят из нескольких этапов:

- подготовительного, включающего проверку готовности студентов и объяснение преподавателем порядка проведения предстоящего занятия;
- основного, в течение которого осуществляется практическая деятельность студентов по решению задач или выполнению упражнений и т. д.
- заключительного, на котором преподаватель подводит итоги занятия, дает задания для самостоятельной работы, проводит текущий контроль в различных формах.

Критериями оценки качества проведения практического занятия следует считать следующие:

- ярко выраженная целенаправленность, определяемая постановкой проблемы, стремлением связать теоретический материал с практикой, выделением главных

вопросов, связанных с профилирующими дисциплинами, знакомством с последними достижениями науки по предмету;

- профессиональные и педагогические способности преподавателя – пояснения и заключения преподавателя квалифицированные, убедительные обогащающие знания студентов, содержащие теоретические обобщения.

11.2. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения, самостоятельная работа может включать в себя контрольную работу.

В процессе выполнения самостоятельной работы, у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет им развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся являются:

- учебно-методический материал по дисциплине;
- <http://lms.guap.ru/course/view.php>

Методические указания

1. При выполнении домашнего задания необходимо ориентироваться, прежде всего, на тот минимум, который был предъявлен на учебном занятии.

2. При выполнении творческих работ необходимо основываться на опыте, полученном на учебном занятии, а также самостоятельно находить дополнительную информацию и использовать новые, интересные формы работы с материалом, формы его предъявления.

3. При подготовке к аудиторным самостоятельным, контрольным работам, тестам необходимо:

- повторить весь пройденный теоретический грамматический материал
- просмотреть примеры грамматических явлений
- проделать самостоятельно примеры по каждому разделу
- повторить лексический материал пройденного тематико-ситуативного блока.

Кроме того, при самостоятельной работе с тематическим материалом студент осваивает следующие виды сквозных и информационных технологий:

Самостоятельная работа студентов		
Раздел	Содержание	Информационные и «сквозные» технологии
Раздел 1. Вводный фонетический курс 1. Коррекция произносительных навыков (артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма); 2. Коррекция навыков	Тренинг Аудирование Коррекция произносительных навыков	приложением Otismo.

чтения транскрипции; 3. Автоматизация технических навыков чтения про себя; 4. Развитие навыков обращенного чтения УК-4.У.1 УК.4.В.1		
Раздел 2. Грамматика для продуктивного и рецептивного усвоения УК-4.3.	Изучение грамматического материала. Выполнение интерактивных грамматических упражнений и онлайн тестов.	- Lms.guar.ru; - Электронные учебные издания ЭБ «Лань», «Знаниум»; - Сервис Online Test Pad.
Раздел 3. Профессионально-ориентированные тексты по профилю УК-4.3.1 УК-4.У.1 УК-4.В.1	Анализ профессионально-ориентированных статей. Составление глоссариев.	- ISTIO (онлайн сервис анализа текстов) - Quizlet
Раздел 4. Формирование основ коммуникативных стратегий и тактик в лингвострановедческом и социокультурном контексте	- Поиск информации для подготовки сообщений на иностранном языке. Самостоятельное изучение базовой и деловой лексики - Контент-анализ текста. Подготовка презентации как самостоятельно. так и в мини-группах - викторины УК-4.3.1 УК-4.У.1 УК-4.В.1	- Использование интернет-браузеров для поиска информации (Google Chrome, Yandex, Firefox, Internet Explorer, Opera и др.) - https://www.ausbildungspark.com/einstellungstest/ - ISTIO (онлайн сервис анализа текстов) - Quizlet - Padlet - Lms.guar.ru (элемент курса « Глоссарий») - Abby Lingvo, Cambridge Dictionary, Merriam-Webster Dictionary, duden.de

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Главное условие успешности в освоении учебной дисциплины - систематические занятия. Для полного понимания изучаемого материала следует задавать вопросы непосредственно на практических занятиях, чтобы не оставлять пробелов в изучении. За дополнительными разъяснениями и рекомендациями студент может обращаться к преподавателю во время консультаций. Систематическая работа в семестре, активное участие в семинарах (доклады, сообщения, самостоятельно подготовленные презентации по интересующим темам по теории и практике перевода) и выполнение практических заданий обеспечит высокую оценку при прохождении промежуточной аттестации.

СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ тестовых заданий:

1 тип) Задание комбинированного типа с выбором одного верного ответа из четырех предложенных и обоснованием выбора считается верным, если правильно указана цифра и приведены конкретные аргументы, используемые при выборе ответа. Полное совпадение с верным ответом оценивается 1 баллом, неверный ответ или его отсутствие – 0 баллов.

2 тип) Задание комбинированного типа с выбором нескольких вариантов ответа из предложенных и развернутым обоснованием выбора считается верным, если правильно указаны цифры и приведены конкретные аргументы, используемые при выборе ответов. Полное совпадение с верным ответом оценивается 1 баллом, если допущены ошибки или ответ отсутствует – 0 баллов.

3 тип) Задание закрытого типа на установление соответствия считается верным, если установлены все соответствия (позиции из одного столбца верно сопоставлены с позициями другого столбца). Полное совпадение с верным ответом оценивается 1 баллом, неверный ответ или его отсутствие – 0 баллов.

4 тип) Задание закрытого типа на установление последовательности считается верным, если правильно указана вся последовательность цифр. Полное совпадение с верным ответом оценивается 1 баллом, если допущены ошибки или ответ отсутствует – 0 баллов.

5 тип) Задание открытого типа с развернутым ответом считается верным, если ответ совпадает с эталонным по содержанию и полноте. Правильный ответ за задание оценивается в 3 балла, если допущена одна ошибка \ неточность \ ответ правильный, но не полный - 1 балл, если допущено более 1 ошибки \ ответ неправильный \ ответ отсутствует – 0 баллов.

11.4. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

– экзамен – форма оценки знаний, полученных обучающимся в процессе изучения всей дисциплины или ее части, навыков самостоятельной работы, способности применять их для решения практических задач. Экзамен, как правило, проводится в период экзаменационной сессии и завершается аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Советы по подготовке к экзамену

- Следует заранее ознакомиться со структурой экзамена.
- Ликвидировать по возможности задолженность по отдельным темам.
- При подготовке к экзамену следует повторить изученную лексику, лексико-грамматические комментарии, чтение переводных упражнений с листа в быстром темпе.
- Осуществить тренировочный рассказ тем, вынесенных на экзамен, обращая внимание на структуру и форму высказывания, выражение своей точки зрения.

На экзамене в процессе подготовки к ответу прежде, чем приступить к подробному изложению ответа на вопрос, следует составить (письменно или устно) план предстоящего ответа.

Промежуточная аттестация проводится не только в традиционном формате «вопрос-ответ», но и в форме дискуссии, в процессе которой определяется умение студента быстро мыслить, формулировать свой ответ при линейном развитии речи, владение устной и письменной версией официально-деловой нормы современного немецкого языка.

Система оценок при проведении промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с требованиями Положений «О текущем контроле успеваемости и

промежуточной аттестации студентов ГУАП, обучающихся по программам высшего образования» и «О модульно-рейтинговой системе оценки качества учебной работы студентов в ГУАП».

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой

Приложение к РПД

Таблица 18

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов	Код индикатора
	Задания «закрытого» типа	
1	<p>Прочитайте текст. Сгруппируйте лексику по следующим тематическим рядам: участники судебного заседания, действия секретаря суда.</p> <p>In most courts, a person called a court reporter records every word that is said during any official (on the record) proceeding in the courtroom. During the proceeding, the reporter will read back testimony of a witness or a statement by a lawyer or pro per, upon request of the judge. If you want something read back for your own or the jury’s benefit, you must ask the judge for permission to have the court reporter read it back. In a few courts, such as small claims and some lower-level state trial courts, a court reporter is used only if the parties request one. Some courts now record proceedings with tape recorders. Court reporters will prepare a transcript booklet of what was said at a particular court session, upon the request of a party or the judge. It is often necessary to get a transcript if you plan to appeal. Court reporters typically charge by the page to prepare transcripts.</p> <p>Ответы: участники судебного заседания - a court reporter, a witness, a statement, the judge, the jury, the parties; действия секретаря суда – records every word, read back testimony, prepare a transcript booklet of what was said, charge by the page to prepare transcripts.</p>	УК-4.3.1
2	<p>Прочитайте текст. Переведите с английского на русский язык с использованием словаря.</p> <p>The basic principles of contract law in the English system arise from established custom and rules and are fundamental to all areas of law in practice. Reference is made to these principles in drafting and interpreting the provisions of any legal agreement, such as a lease, a loan agreement, a sales agreement, a consultancy agreement, a hire purchase agreement, a hire contract, or a service contract. The principles of contract law will determine whether and at what point a binding agreement has been made between the parties concerned.</p> <p>Ответ: Основные принципы договорного права в английской системе вытекают из сложившихся обычаев и правил и являются фундаментальными для всех областей права на практике. На эти принципы ссылаются при составлении и толковании положений любого юридического соглашения, такого как договор аренды, договор займа, договор купли-продажи, договор консультирования, договор купли-продажи, договор найма или договор оказания услуг. Принципы договорного права определяют, было ли заключено обязательное соглашение между заинтересованными сторонами и в какой момент.</p>	УК-4.3.1
3	Выберите подходящее слово.	УК-4.3.1

	<p>1. The court ruling was so just/unjust that we had to appeal. 2. As a rule continental legal systems are quite flexible/inflexible. 3. The judge did not mean this. His words were misinterpreted/interpreted. 4. It is legal/illegal to sell tobacco to someone under 16. 5. It is equitable/inequitable that one man should suffer for the crimes of another.</p> <p>Ответы: 1. unjust. 2. inflexible. 3. misinterpreted. 4. illegal. 5. inequitable.</p>	
4	<p>Прочитайте текст. Вставьте частицу ‘to’, где это необходимо.</p> <p>Dear Susan, It was a pleasure meet with you regarding the marketing manager position with your firm. After hearing about the new direction you are planning take with your marketing division, especially the plans incorporate more interactive media, I am even more confident that I would be very interested in joining your group. My background includes strong experience in social media and web development, and I have some great ideas already help with the rebranding. Thank you for taking the time meet with me. I’ll be in touch later this week follow up with you, but please don’t hesitate contact me at your convenience with any additional questions. I look forward to speaking with you soon.</p> <p>Regards, David Smith</p> <p>Ответ: It was a pleasure to meet with you regarding the marketing manager position with your firm. After hearing about the new direction you are planning to take with your marketing division, especially the plans to incorporate more interactive media, I am even more confident that I would be very interested in joining your group. My background includes strong experience in social media and web development, and I have some great ideas already to help with the rebranding. Thank you for taking the time to meet with me. I’ll be in touch later this week to follow up with you, but please don’t hesitate to contact me at your convenience with any additional questions. I look forward to speaking with you soon.</p>	УК-4.3.1
5	<p>Выберите и запишите предложение, соответствующее правилам межкультурной коммуникации в официальной сфере (образец ответа 5_ Hi there)</p> <p>1. Thank you for your e-mail regarding your forthcoming visit to Moscow 2. Thanks for your e-mail 3. Hi! I got your e-mail 4. I received your e-mail. It was very pleasant</p> <p>Ответ: 1_Thank you for your e-mail regarding your forthcoming visit to Moscow5. Was bedeutet „Känguruh“?</p>	УК-4.3.1
6	<p>Сопоставьте слова и словосочетания с похожими значениями.</p> <p>1. Equitable a. To use 2. Legislator b.To change 3. Tradition c. Lawmaker</p>	УК-4.3.1

	<p>4. Distinction d. To make smth clear 5. Common law e. Fair 6. To modify f. Case law 7. To clarify g. Monetary compensation 8. Damages h. Difference 9. To apply i. Custom 10. To adopt a law j. To pass a law. Ответы: 1. e, 2. c, 3. i, 4. h, 5. f, 6. b, 7. d, 8. g, 9. a, 10. j.</p>	
7	<p>Вспомните и назовите 6 типов местоимений, существующих в английском языке Ответ: личные, притяжательные, возвратные, указательные, неопределенные, вопросительные</p>	УК-4.3.1
8	<p>Перепарафразируйте предложения, используя активную лексику: 1. With so much noise outside the room is hardly comfortable to work. 2. My message received a quick reply. 3. Don't worry! We've got these data from a reliable source of information. 4. His ideas greatly influenced people's minds. 5. There was a report from the news about an escaped prisoner 6. Your parents' income is used to define your level of financial aid. 7. This program has many advantages over that one. 8. Sorry to say but the crime rate is very high in our region.</p>	УК-4.У.1
9	<p>Запишите наречия, указанные в скобках, в нужной степени сравнения (образец записи ответа: 9_ cleaner) 1. Sam gets up (early) than Tom. 2. The light travels (fast) than the sound. 3. It was getting (dark) on that cold windy day. Ответы: 1_ earlier; 2_ faster; 3_ dark</p>	УК-4.У.1
10	<p>Напишите перевод английского текста на русский язык: A job interview is your chance to show an employer what he or she will get if you're hired. That is why it is essential to be well prepared for the job interview. Ответ: Собеседование – это ваш шанс показать работодателю, что он или она получит, если вас возьмут на работу. Именно поэтому очень важно хорошо подготовиться к собеседованию.</p>	УК-4.У.1
11	<p>Измените следующие словосочетания с помощью наречий (образец ответа: A gradual development - to develop gradually). 1. A fair decision, 2. A quick adoption, 3. A clear interpretation, 4. A legal government, 5. A formal refusal, 6. An entire support, Ответы: 1. decide fairly, 2. adopt quickly, 3. interpret clearly, 4. govern legally, 5. formally refuse, 6. entirely support</p>	УК-4.У.1
12	<p>Расположите предложения в правильном порядке, чтобы получился осмысленный диалог (образец ответа А, В, С...) А. Speaking. В. Hi Tarmo.</p>	УК-4.У.1

	<p>C. Thanks, Tarmo D. I'll do it now. E. Of course, F. Did you get my message? G. You'd like me to send directions to the office. H. Can I speak to Tarmo Star please? I. Yes that's right. J. Could you send them today? K. Yes I did. L. See you soon. Ответ: H, A, B, F, K, G, I, J, E, D, C, L</p>	
13	<p>Составьте предложение с использованием следующих слов: I / forward / look / receiving / to / order / your Ответ: I look forward to receiving your order</p>	УК-4.В.1
14	<p>Прочитайте предложения, заполните пропуски в тексте. Обратите внимание на форму слова. 1. Congress is US _____ body (legislate). 2. Parliament _____ dozens of new statutes every year to modify the existing law (product). 3. Sometimes it takes a lot of time to make a right _____ (decide). 4. People started asking the King to give an _____ solution (equity). 5. Judges' _____ of the statutes become new precedents (interpret). 6. We have to _____ this law (clarification). 7. This court ruling does not _____ us (satisfactory). 8. Courts of equity enforced specific _____ (perform). 9. Justinian tried to _____ many aspects of life (code). 10. Napoleon Code made a great _____ on the development of Civil law (influence). Ответы: 1. legislative, Produces, 3. Decision, 4. Equal, 5. Interpretation, 6. Clarify, 7. Satisfy, 8. Performance, 9. Codify, 10. Influence</p>	УК-4.В.1
15	<p>Прочитайте два письма и сделайте вывод о том, к какому стилю относится каждое из них (образец ответа: 5_неформальный, 7_формальный):</p> <p>1. Dear Mr. Andrews,</p> <p>I'm writing to resign from my position as customer service representative, effective September 16, 2023.</p> <p>I've recently decided to go back to school, and my program starts in late September. I'm tendering my resignation now so that I can be as helpful as possible to you during the transition.</p> <p>I've truly enjoyed my time working with you and everyone else on our team at LMK. It's rare to find a customer service role that offers as much opportunity to grow and learn, and perhaps more rare to find such a positive, inspiring team of people to grow and learn with.</p>	УК-4.В.1

	<p>I'm particularly grateful for your guidance while I was considering furthering my education. Your support has meant so much to me.</p> <p>Please let me know if there's anything I can do to help you find and train my replacement.</p> <p>Thanks and best wishes,</p> <p>2. Dear Sreya, It is extremely thoughtful of you to plan a get-together for all of us. I wish I could join you, but I am sorry to say that I have a project starting next month, and it would not be possible for me to be there. If there is any way of preponing the get-together to any time before the month-end, I can definitely make it to our gathering. I hope we can reschedule the get-together and not miss the chance to meet up. Waiting to hear from you. With love, Surya Ответы: 1_формальный, 2_неформальный</p>	
16	<p>Запишите рекомендательное письмо своему коллеге или другу. Используйте некоторые из приведенных ниже слов. Efficient, diligent, helpful, creative, open-hearted, well-read, cultured, naive, thoughtful, slow, forgetful, choosy, demanding, bossy, cooperative, nosy, provocative, sophisticated, practical, businesslike, professional, well-organized, decisive, flexible, resilient, reliable, broad-minded.</p>	УК-4.В.1
17	<p>Установите соответствие между содержанием каждого из параграфов и вариантами названия параграфа (образец ответа: 8е, 9с)</p> <p>1. The world's second-largest sheet of ice, also known as Greenland, seems to be disappearing faster than scientists previously thought. Warmer ocean waters and rising air temperatures have accelerated the Arctic land's melting. According to a study published in the journal Nature Geoscience, Greenland is losing about 250 billion metric tons of ice each year.</p> <p>2. In a study published in the NPR journal this October, scientists injected human nerve cells into the brains of rats. They found that those neurons continued to grow, forming connections with their host's brain cells and guiding their behavior. «The goal of this work is to begin to understand features of complex diseases» Paola Arlotta, a Harvard neuroscientist, told NPR.</p> <p>3. A study published in August revealed that scientists had found 88 footprints belonging to adults and children, likely dating back 12,000 years, in Utah. They suggest humans occupied the area 7,500 years earlier than previously thought. «Now that we have this human element, the story of the very early people becomes more real» David Madsen, an archaeologist at the University of Nevada-Reno, told CNN. It is a real scientific breakthrough.</p> <p>A. Ice Age-era footprints B. Greenland is quickly disappearing C. Baby rats with brain cells Ответ: 1b, 2с, 3а</p>	УК-4.В.1

18	<p>Прочитайте приведенный ниже текст. Выберите 10 ключевых слов из текста. Определите его главную идею. Изложите суть текста.</p> <p style="text-align: center;">EQUITY</p> <p>As a rule legal systems are quite inflexible. In fact, they have to be, otherwise people could not be certain how a case would be decided.</p> <p>Over the centuries English judge-made law has been divided into two main types: common law and equity.</p> <p>Equity developed in the 14th century as a way of dealing with the inflexibility of English legal system. Equity became a subsidiary system that corrected common law which was too rigid. Besides, the procedure of the common law courts was slow, highly technical and very expensive. Another serious problem was that the use of juries became widespread, even in civil cases, they could be intimidated, bribed and “packed” (filled with the friends of one of the parties).</p> <p>In the late Middle Ages in England, litigants who could not afford to go to the common law courts or were dissatisfied with their decisions could petition the King. He would then refer cases to the Lord Chancellor. In dealing with these petitions the Lord Chancellor developed a kind of legal system of his own and came to preside over his own court. It was called the Court of Chancery. The Chancellor did not try criminal cases. He dealt only with civil disputes concerning, for example, matters of property and breaches of contract. He set out to do justice in these cases where the parties (people involved in a case) were able to show that the common law courts were not able or prepared to do justice.</p> <p>If two people made an agreement (a contract), one (the seller) to sell a house and the other (the buyer) to buy it, and the seller refused to sell, the common law courts would grant the buyer a sum of money to compensate him for the harm done, or for the inconvenience which he had suffered. In these circumstances, however, money might not be enough. After all, on the promise of a house sale the buyer might have sold his own house and made many plans. The Court of Chancery had the right to order the seller to keep his promise. He would be made to sell the house, and allow the buyer to move into it.</p> <p>Thus appeared equitable remedies such as specific performance and injunction. Actually, equitable remedies are anything other than damages. The law that was given in the Court of Chancery was known as equity, a word meaning justice and fairness.</p> <p>The essential principle by which the Court of Chancery acted was that everyone should receive fairness and justice. There were three important conditions which a person seeking justice from the Court of Chancery had to meet:</p> <ul style="list-style-type: none"> • He had to show that he could not receive justice in the common law courts. • He had to show that he was himself without blame. This was called “coming to court with clean hands”. • He had to show that he had not delayed in bringing his case before the court. <p>In the 17th century it was established that where there was a difference between the common law and equity, equity would prevail.</p> <p>The Court of Chancery that administered equity was abolished by the Judicature Acts 1873-1875. Since then, the common law and equity have been administered by the same courts.</p>	УК-4.В.1
19	<p>Установите соответствие между письмом и ответом на него (образец записи ответа 8_C):</p> <p>1. Would you mind if I took 13th July off work? I'd really like to attend a sales conference in Brighton. Regards</p> <p>2. I've got some free time this afternoon. Would you like me to help you to arrange your business trip to Paris? Best wishes</p> <p>3. I've booked your hotel accommodation for next week, as requested. I'm attaching details of the arrangements. Please could you confirm you</p>	УК-4.В.1

	<p>are happy with them. Thank you</p> <p>A. It looks like you have made a mistake. I asked for a room with a shower, not a bath. Sort it out as soon as you can, will you.</p> <p>B. NO, YOU CAN'T. WE'RE FAR TOO BUSY THEN.</p> <p>C. I don't really need any help. I can manage just fine on my own!</p> <p>Ответы: 1_В, 2_С, 3_А</p>	
20	<p>В британской и американской правовых системах право делится на две основные области. Это уголовное и гражданское право. Определите разницу между ними. Проведите интернет-исследование и найдите примеры дел, которые ведет адвокат по уголовным делам и адвокат по гражданским делам.</p>	УК-4.В.1
1	<p>Прочитайте и установите соответствие между понятием и определением. К каждой позиции подберите соответствующую позицию-</p> <p>Задание закрытого типа на установление соответствия.</p> <p>1. the costs outweigh benefits; 2. governmental regulations; 3. an interdisciplinary field; 4. the penal system; 5. crowded cities.</p> <p>A. уголовно-исполнительная система; B. издержки перевешивают выгоды; C. правительственные постановления; D. многолюдные города; E. междисциплинарная область.</p> <p>Ответы: 1В, 2С, 3Е, 4А, 5D.</p>	УК-4.3.1
2	<p>Прочитайте диалог и установите последовательность. Запишите соответствующую последовательность букв слева направо.</p> <p>Задание закрытого типа на установление последовательности.</p> <p>A. I trust that you will make this transition as smooth for everyone as you did when you took over Julia's staff leadership role during her absence. Again, I can't express how much the organization appreciates your efforts on our behalf.</p> <p>B. Brian</p> <p>C. Hi Marty,</p> <p>D. Now that Julia is returning from leave, I hope that you spend a few days with her to update her about anything important that occurred during the past twelve weeks.</p> <p>E. Thank you for covering for Julia while she was out on maternity leave. Her staff appreciated that they had you to go to for questions and support. The staff feedback was that they got some new ideas from your sales group's approach to identifying potential customers.</p> <p>F. She'll be returning next Monday and working part-time for the first few weeks, but her staff will report to her beginning Monday.</p>	УК-4.3.1

	G. Best, Ответы: C,E,D,F,A,G,B.	
3	<p>Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ о том, к какому типу справочно-библиографического материала принадлежит данный текст (библиографическое описание, аннотация или реферат)</p> <p>The article is devoted to two problems of hydrodynamics and the wave theory: non potential movement of an ideal incompressible non-uniform liquid above a firm and deformable bottom. A mathematical model is analytically given in a linear approximation. The final solutions allow defining a wave mode for the researched water area.</p> <p>Ответ: Аннотация - сжатая, лаконичная характеристика текста, его цели и содержания</p>	УК-4.У.1
4	<p>Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа</p> <p>Выберите неуместное словосочетание для деловой переписки:</p> <p>A. Sincerely yours B. Look forward to hearing from you C. Cheers D. We are sorry to inform you</p> <p>Ответ: C. Cheers употребляется в неформальных ситуациях</p>	УК-4.В.1
5	<p>Прочитайте текст. Определите, какие из подчеркнутых слов в данном предложении являются инфинитивами.</p> <p>Задание комбинированного типа с выбором нескольких вариантов ответа из предложенных и развернутым обоснованием выбора.</p> <p>Dear Mr. Olsen,</p> <p>I am <u>writing</u> to <u>complain</u> about ineffective <u>work</u> of your book service centre. On February the third I <u>ordered</u> from you one <u>copy</u> of «Dandelion wine» by Ray Bradbury. The book <u>arrived</u> by mail and I <u>found</u> that some of the pages <u>were transposed</u> so that the book <u>was</u> not usable.</p> <p>As a result I <u>was</u> left without a needed book. I would <u>like</u> the privilege of <u>returning</u> the defective book to you in exchange for a perfect copy. I <u>hope</u> it would <u>be</u> possible for you to <u>replace</u> it as soon as possible. I <u>look</u> forward to your answer.</p> <p>Yours sincerely, Bill Berry</p> <p>Ответы: to complain, to like, to be, to replace</p>	УК-4.З.1